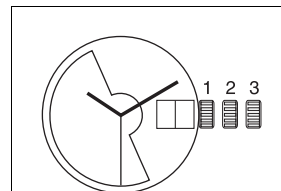




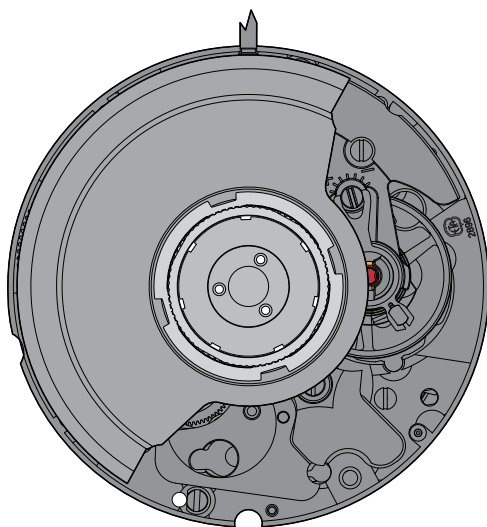
11 1/2" ETA 2896

CT 2896 FDE 326491 08 29.01.2015

11 1/2" Ø 25,60 mm



Hauteur sur mouvement	Höhe auf Werk	Movement height	4,85 mm
Réserve de marche	Gangreserve	Running time	42 h
Nombre de rubis	Anzahl Rubine	Number of jewels	22
Angle de levée du balancier	Hebungswinkel der Unruh	Angle lift of balance	51°
Fréquence	Frequenz	Frequency	28'800 A/h



Les travaux de réparation et de révision ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé.
Reparatur- und Revisionsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.
The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.



Informations générales



Avant de démarrer les travaux, veuillez svp étudier attentivement cette "*Communication technique*".



La protection des yeux est obligatoire pour toutes les interventions / tous les travaux sur le mouvement!



ETA SA décline toute responsabilité en cas de dommages du non respect de cette "*Communication technique*".

Exigences en matière de protection de l'environnement



Les dispositions légales en matière de traitement et d'élimination des déchets doivent être respectées lors de toutes les interventions / tous les travaux sur les mouvement!

En particulier, les produits de graissage et de nettoyage néfastes pour l'environnement doivent être éliminés selon les règles!



Les **substances de nature à polluer l'eau** doivent être entreposées, transportées, récupérées et éliminées dans des récipients adéquats.

Elles ne doivent en aucun cas polluer le sol ou être évacuées dans les réseaux de canalisation!

Explication des symboles



Attention! Risque de dégât matériel!

Ci-après quelques instructions à suivre obligatoirement pour éviter tout dégât matériel!



Ci-après quelques conseils d'utilisations et informations importantes.

Allgemeine Informationen



Diese "*Technische Mitteilung*" ist **vor** dem Beginn der Arbeiten genauestens zu studieren.



Für sämtliche Arbeiten am und mit dem Uhrwerk ist ein Augenschutz obligatorisch!



Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser "*Technischen Mitteilung*" entstehen, haftet die ETA SA nicht.

Umweltschutz-Vorschriften



Bei allen Arbeiten am und mit dem Uhrwerk sind die gesetzlichen Vorschriften zur ordnungsgemässen Verwertung und Beseitigung der Abfälle einzuhalten!

Insbesondere sind umweltgefährdende Schmier- und Reinigungsmittel ordnungsgemäss zu entsorgen!



Wassergefährdende Stoffe müssen in geeigneten Behältern aufbewahrt, transportiert, aufgefangen und entsorgt werden.

Diese dürfen nicht den Boden belasten oder in die Kanalisation gelangen!

Symbolerklärung



Achtung! Gefahr von Sachschäden!

Hier folgen wichtige Hinweise, die zur Vermeidung von Sachschäden unbedingt beachtet werden müssen!



Hier folgen Anwendungstipps und wichtige Informationen.

General information



Before starting work, please study this "*Technical communication*" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "*Technical communication*".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

Under no circumstances must they pollute the soil or be poured into sewage systems!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!



Below is some advice for use and important information.

Liste des fournitures - Bestandteilliste - List of components

Pos	Numéro d'article Artikelnummer Article number		Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
1	Var		Platine, montée	Werkplatte, montiert	Main plate, assembled
1-1	Var	2x	Fixateur de cadran	Zifferblatthalter	Dial Fastener
1-2	7613226049185		Amortisseur empierré de balancier, à chasser, à portée, dessous INCABLOC	Stosssicherung mit Stein, für Unruh, zum Einpressen, mit Auflage, unten INCABLOC	Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, bottom INCABLOC
2	7613226032835		Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion
3	7613226058095		Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion
4	Var		Tige de remontoir	Aufzugwelle	Winding stem
5	7613226001183		Commande du correcteur de quantième	Schalthebel für Datumkorrektor	Date corrector operating lever
6	7613226029569		Tirette	Winkelhebel	Setting lever
7	7613226046504		Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke
8	7613226018693		Sautoir de tirette, 3 fonctions	Winkelhebelraste, 3 Funktionen	Setting lever jumper, 3 functions
9	Var		Roue d'échappement	Hemmungsrads	Escape wheel
10	7613226045804		Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel
11	Var		Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel
12	Var		Pont de rouage, empierré	Räderwerkbrücke, mit Steinen	Train wheel bridge, jewelled
13	7613226036789		Roue intermédiaire	Zwischenrad	Intermediate wheel
14	Var		Barillet complet	Federhaus vollständig	Barrel complete
15	7613226003187		Rochet	Sperrad	Ratchet wheel
16	Var		Pont de barillet, monté	Federhausbrücke, montiert	Barrel bridge, assembled
16-1	Var		Pont de barillet, empierré	Federhausbrücke, mit Steinen	Barrel bridge, jewelled
16-2	7613226055636		Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel
16-3	7613226028807		Roue de couronne intermédiaire	Zwischen-Kronrad	Intermediate crown wheel
16-4	7613226006706		Rochet intermédiaire, monté	Zwischen-Sperrad, montiert	Intermediate ratchet wheel, assembled
16-5	7613226039612		Plaque de cliquet	Klinkenplatte	Click plate
16-6	Var		Vis tête conique	Senkschraube	Countersunk head screw
16-7	7613226008533		Cliquet	Klinke	Click
16-8	7613226055247		Roue entraîneuse de rochet	Mitnehmerrad für Sperrad	Ratchet wheel driving wheel
17	7613226017214		Ancre normalisée + chronomètre	Anker normalisiert + Chronometer	Pallet fork normalized + chronometer
18	Var		Pont d'ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Stein	Pallet bridge, jewelled
19	7613226005471		Balancier réglé, avec piton, normalisé	Unruh reguliert, mit Spiralklötzchen, genormt	Timed balance regulated, with stud, standardized
20	Var		Pont de balancier, monté	Unruh-Brücke, montiert	Balance bridge, assembled
20-1	Var		Pont de balancier	Unruh-Brücke	Balance bridge
20-2	7613226080669		Porte-piton	Spiralklötzchenträger	Stud support
20-3	7613226026148		Raquette inférieure montée	Unterer Rückerstift montiert	Lower index, assembled
20-4	7613226000803		Raquette supérieure	Oberer Rückerstift	Upper index
20-5	Var		Correcteur de raquette	Rückerkorrektor	Regular corrector
20-6	7613226021136		Amortisseur empierré de balancier, à chasser, à portée, dessus INCABLOC	Stosssicherung mit Stein, für Unruh, zum Einpressen, mit Auflage, oben INCABLOC	Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, top INCABLOC
21	Var		Bâti du dispositif automatique, empierré	Gestell für Automatik, mit Steinen	Automatic device framework, jewelled
22	7613226056862		Roue intermédiaire de réduction exécution avec pierre dorée(e)	Zwischen-Reduktionsrad mit Stein vergoldet	Intermediate reduction wheel with jewel gold plated
23	7613226048324		Roue de réduction	Reduktionsrad	Reduction wheel
24	7613226005457		Roue d'inversion	Umkehrad	Reversing wheel
25	7613226051331		Inverseur monté	Wechsler, montiert	Reverser, assembled
26	Var		Pont inférieur du dispositif automatique, empierré	Untere Brücke für Automatik, mit Steinen	Automatic device lower bridge, jewelled
27	7613226018167		Inverseur auxiliaire, monté	Hilfswechsler, montiert	Auxiliary reverser, assembled
28	Var		Masse oscillante, montée	Schwungmasse, montiert	Oscillating weight, assembled
28-1	Var		Masse oscillante	Schwungmasse	Oscillating weight
28-2	Var		Roulement à billes	Kugellager	Ball bearing
28-3	Var		Verrou de masse oscillante	Riegel für Schwungmasse	Oscillating weight bolt
29	7613226010222		Lever stop	Stoppehebel	Stop lever
30	7613226041516		Ressort de bascule de déclenchement	Feder für Auslösewippe	Unlocking yoke spring
31	7613226001374		Basculé de déclenchement de quantième	Auslösewippe für Datum	Date unlocking yoke
32	7613226003880		Plaque de maintien de bascule de déclenchement	Halteplatte für Auslösewippe	Unlocking yoke maintaining plate
33	Var		Support de cadran	Träger für Zifferblatt	Dial support
34	7613226001350	3x	Plaquette de maintien de l'indicateur	Halteplättchen für Anzeiger	Indicator maintaining small plate
35	7613226036932		Roue de quantième	Datumrad	Date wheel

Pos	Numéro d'article Artikelnummer Article number		Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
36	7613226027831		Correcteur de quantième, monté	Datumkorrektor, montiert	Date corrector, assembled
37	7613226057067		Renvoi intermédiaire du correcteur de quantième	Datumkorrektor-Zwischenverbindungsrad	Date corrector intermediate setting wheel
38	7613226027312		Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel
39	Var		Chaussée avec roue entraîneuse	Minutenrohr mit Mitnehmerrad	Cannon pinion with driving wheel
40	7613226008564		Roue de minuterie, montée	Wechselrad, montiert	Minute wheel, assembled
41	7613226042926		Support de came, monté	Nockenträger, montiert	Cam support, assembled
42	7613226036710		Pont de rouage de minuterie	Wechselradbrücke	Minute train bridge
43	7613226000421		Sautoir de support de came	Nockenträgeraste	Cam support jumper
44	7613226022904		Roue intermédiaire de quantième	Datum-Zwischenrad	Intermediate date wheel
45	7613226030268		Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	Halteplatte für Datumanzeiger	Date indicator maintaining plate
46	7613226043633		Pont de roue intermédiaire de quantième	Brücke für Datumzwischenrad	Intermediate date wheel bridge
47	Var		Roue des heures	Stundenrad	Hour wheel
48	7613226007857		Plaque de maintien combinée	Kombinierte Halteplatte	Combined maintaining plate
49	7613226011991		Sautoir des dizaines	Zehneraste	Tens jumper
50	7613226050891		Roue entraîneuse de l'indicateur des unités	Einheitenanzeiger-Mitnehmerrad	Unit indicator driving wheel
51	7613226022980		Roue entraîneuse de l'indicateur des dizaines	Zehneranzeiger-Mitnehmerrad	Tens indicator driving wheel
52	7613226028579		Clavette de roue entraîneuse de calendrier 0.060	Klemmscheibe für Kalendermitnehmerrad 0.060	Calendar driving wheel spring-clip 0.060
53	7613226002104		Sautoir des unités, monté	Einheitenaste, montiert	Units jumper, assembled
54	7613226028579		Clavette de roue entraîneuse de calendrier 0.060	Klemmscheibe für Kalendermitnehmerrad 0.060	Calendar driving wheel spring-clip 0.060
55	Var		Jeu indicateur d'unité + dizaine	Satz Einer + Zehneranzeiger	Set unit + ten indicator
56	Var		Jeu indicateur d'unité + dizaine	Satz Einer + Zehneranzeiger	Set unit + ten indicator
57	7613226048461		Clavette de l'indicateur du jour	Klemmscheibe für Tagesanzeiger	Day indicator spring-clip
900	Var	1x	Vis à tête conique - Pos. 8: Vis pour sautoir tirette	Senkschraube - Pos. 8: Schraube für Winkelhebelaste	Countersunk head screw - Pos. 8: Screw for setting lever jumper
		3x	- Pos. 16: Vis pour pont de barillet	- Pos. 16: Schraube für Federhausbrücke	- Pos. 16: Screw for barrel and train bridge
		1x	- Pos. 18: Vis pour pont d'ancre	- Pos. 18: Schraube für Ankerbrücke	- Pos. 18: Screw for barrel bridge
		1x	- Pos. 20: Vis pour pont balancier	- Pos. 20: Schraube für Unruh-Brücke	- Pos. 20: Screw for balance bridge
		1x	- Pos. 26: Vis pour pont inférieur du dispositif automatique	- Pos. 26: Schraube für untere Brücke für Automatik	- Pos. 26: Screw for automatic device lower bridge
		1x	- Pos. 42: Vis pour pont rouage minuterie	- Pos. 42: Schraube für Wechselradbrücke	- Pos. 42: Screw for minute train bridge
		1x	- Pos. 45: Vis pour plaque de maintien ind. quantième	- Pos. 45: Schraube für Halteplatte Datumanzeiger	- Pos. 45: Screw for Date indicator maintaining plate
901	Var	1x	Vis collerette - Pos. 12: Vis pour pont de rouage	Schraube mit Bord - Pos. 12: Schraube für Räderwerkbrücke	Collar screw - Pos. 12: Screw for train wheel bridge
902	Var	3x	Vis à tête conique - Pos. 28: Vis pour masse oscillante	Senkschraube - Pos. 28: Schraube für Schwungmasse	Countersunk head screw - Pos. 28: Screw for oscillating weight
903	Var	3x	Vis à tête conique - Pos. 21: Vis pour bâti du dispositif automatique	Senkschraube - Pos. 21: Schraube für Gestell für Automatik	Countersunk head screw - Pos. 21: Screw for automatic device framework
904	7613226008410	3x	Vis à tête cylindrique - Pos. 34: Vis pour plaquette de maintien de l'indicateur	Zylinderkopfschraube - Pos. 34: Schraube für Halteplättchen für Anzeiger	Cylindrical head screw - Pos. 34: Screw for indicator maint. small plate
905	7613226049703	1x	Vis à tête cylindrique - Pos. 46: Vis pour pont de roue interm. quantième	Zylinderkopfschraube - Pos. 46: Schraube der Brücke für Datum-Zwischenrad	Cylindrical head screw - Pos. 46: Screw for interm. date wheel bridge
906	7613226005150	1x	Vis à tête cylindrique - Pos. 48: Vis pour plaque de maint. combinée	Zylinderkopfschraube - Pos. 48: Schraube für kombinierte Halteplatte	Cylindrical head screw - Pos. 48: Screw for combined maint. plate
		1x	- Pos. 50: Vis pour roue entraîneuse de l'indicateur des unités	- Pos. 50: Schraube der Einheitsanzeiger-Antriebsrad	- Pos. 50: Screw for units indicator driving wheel
907	7613226021211	1x	Vis à tête cylindrique - Pos. 49: Vis pour sautoir des dizaines	Zylinderkopfschraube - Pos. 49: Schraube für Zehntels-Sperkegel	Cylindrical head screw - Pos. 49: Screw for tens skipping
	Var		Variante	Variante	Variant

**L'interchangeabilité et les
variantes se trouvent sur
ETA ONLINE SHOP (EOS) :**

www.eta.ch

- Support Center
- Support Center Portal

**Die Austauschbarkeit und
Varianten finden Sie im
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

www.eta.ch

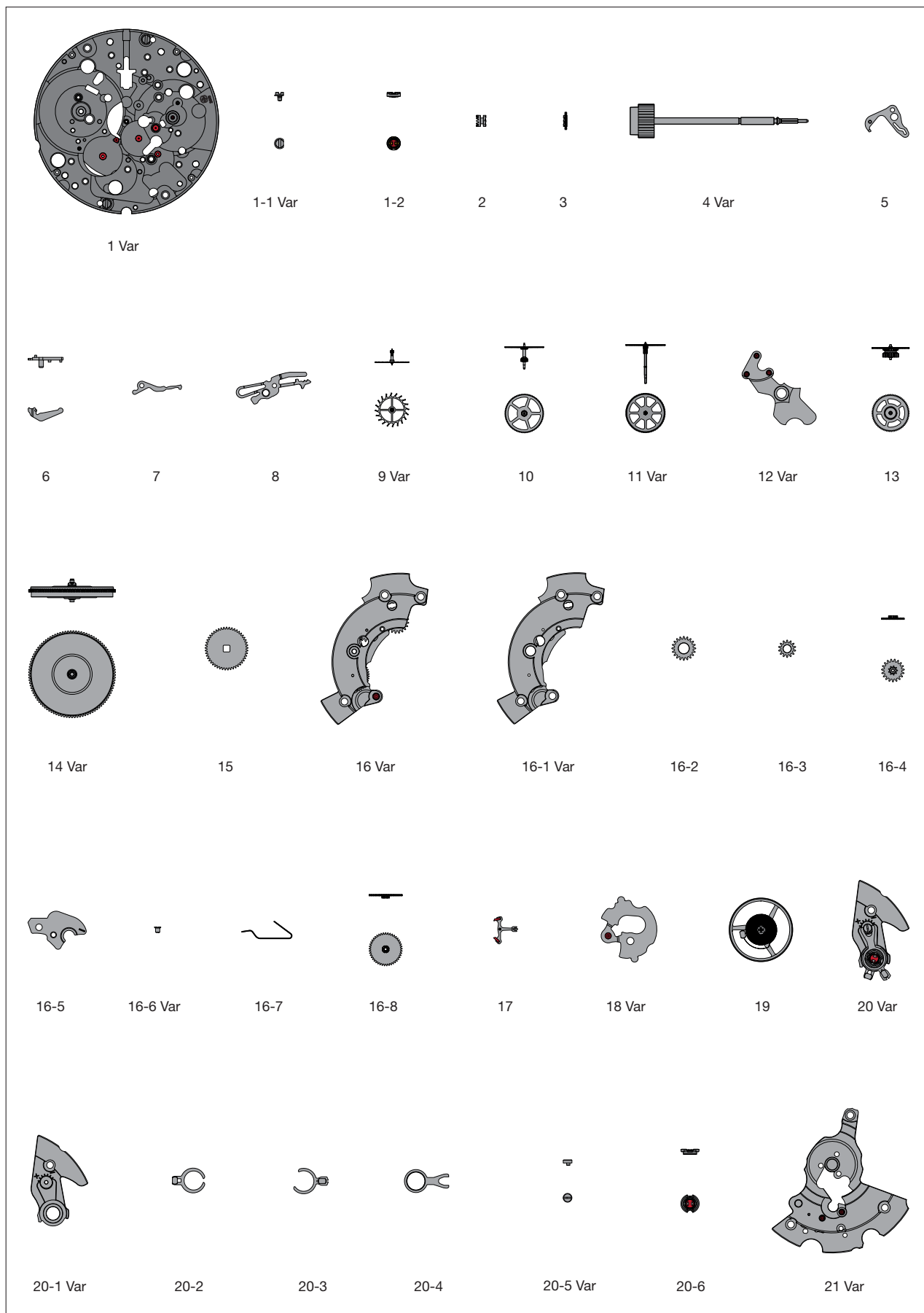
- Support Center
- Support Center Portal

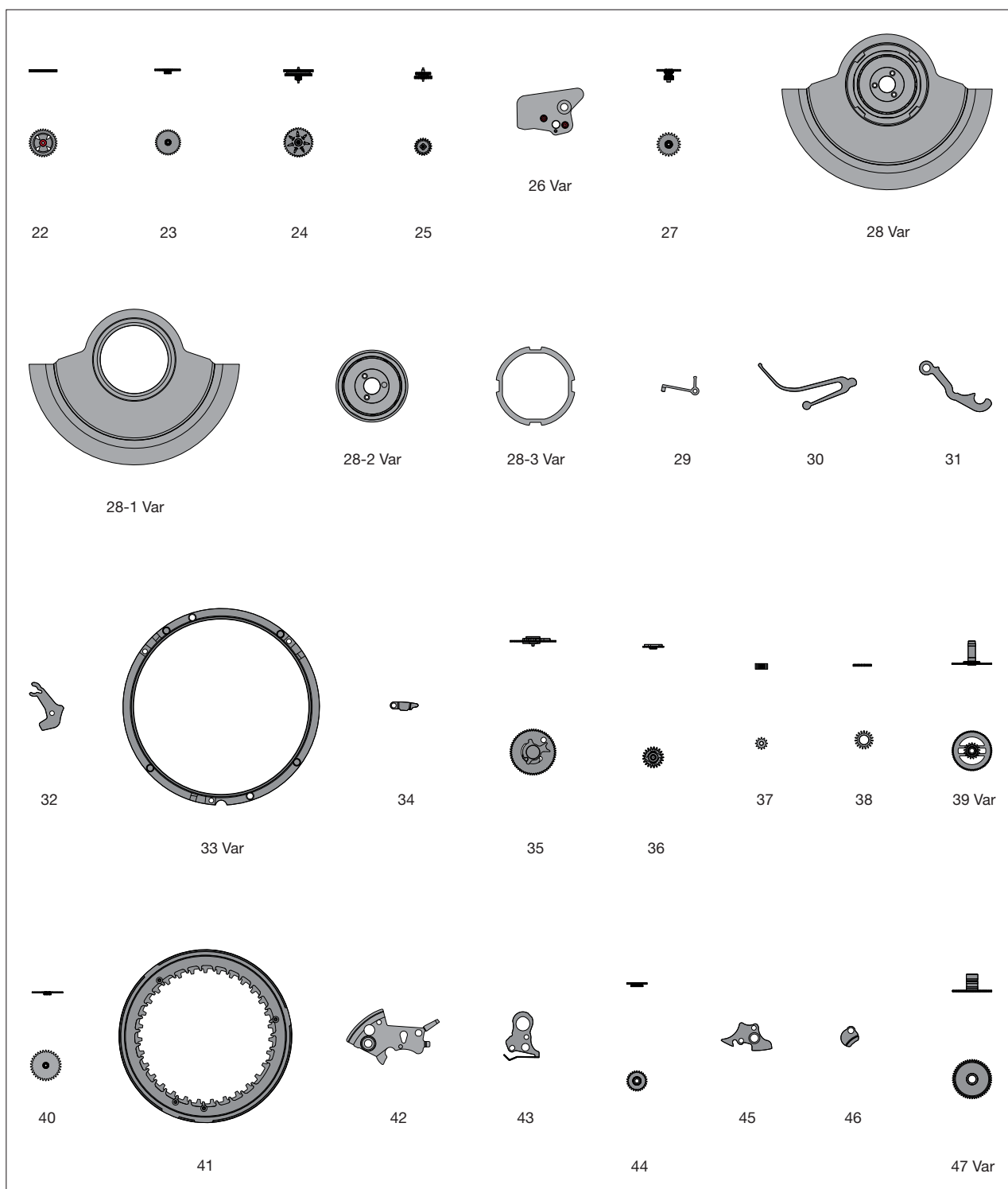
**Interchangeability and variants
can be found on the
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

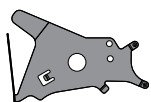
www.eta.ch

- Support Center
- Support Center Portal

Fournitures - Bestandteile - Materials







48



49



50



51



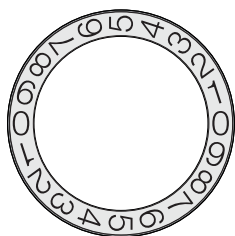
52 *



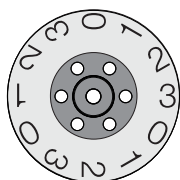
53



54 *



55 Var



56 Var



57



900 Var



901 Var



902 Var



903 Var



904



905



906



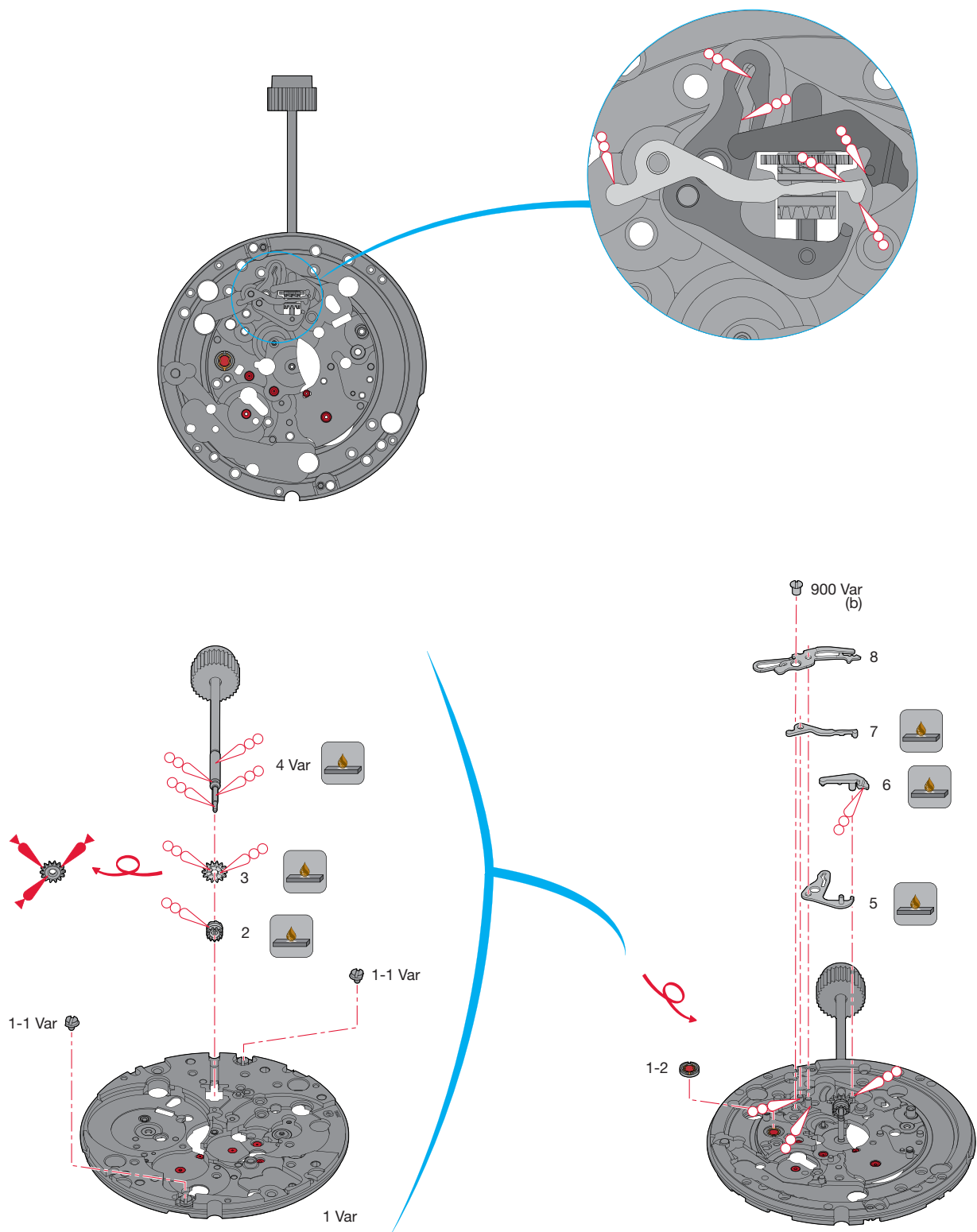
907

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
 Mécanisme de mise à l'heure - Zeigerwerkmechanismus - Handsetting mechanism



Montage du mécanisme de mise à l'heure

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the handsetting mechanism

(Parts listed in order of assembly)

1 Var	4 Var	7
2	5	8
3	6	900 Var (1x)

Lubrification - Schmierung - Lubrication



Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

**Moebius
HP-1300**
ou / oder / or
Moebius D5



Graisse
Fett
Grease

Moebius 9504
ou / oder / or
Molycote DX



Si les pièces à assembler ne sont pas neuves, les composants existants doivent être traités à la Moebius Fixodrop FK/BS 8941 avant le réassemblage.

Wenn keine Neuteile montiert werden, müssen die vorhandenen Teile vor der Wiedermontage mit Moebius Fixodrop FK/BS 8941 epilamisiert werden.

If the pieces to be assembled are not new, existing components must be treated with Moebius Fixodrop FK/BS 8941 epilame before reassembly.

Moebius Fixodrop FK/BS 8941



Volatile
Flüchtig
Volatile

Produit très volatile!

À garder après usage dans des récipients fermés et étanches.

Sehr flüchtiges Produkt!

Nach Gebrauch in geschlossenen und luftdichten Behältern aufbewahren.

Very volatile product!

To keep after usage in closed and airtight containers.

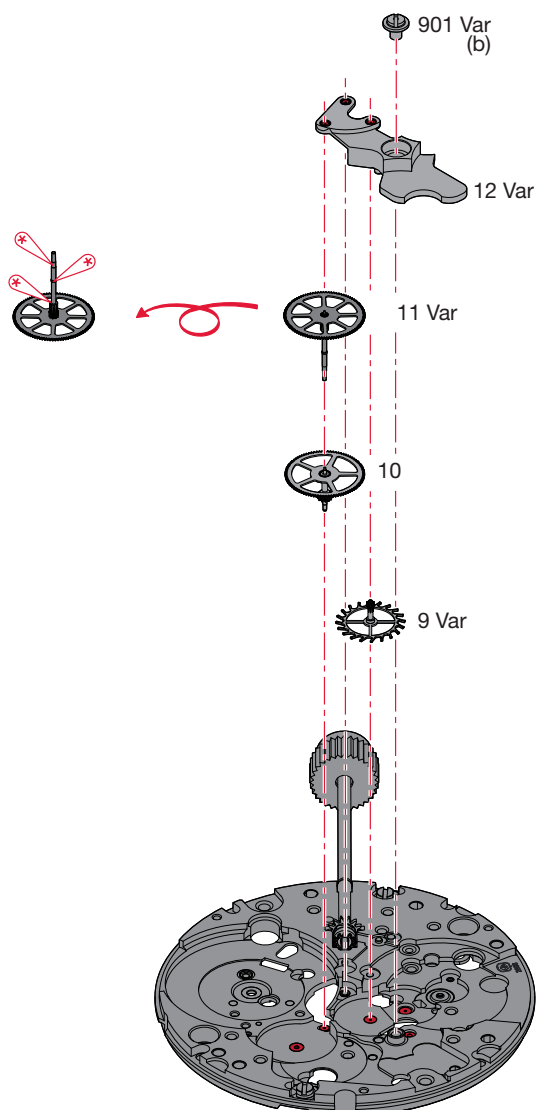
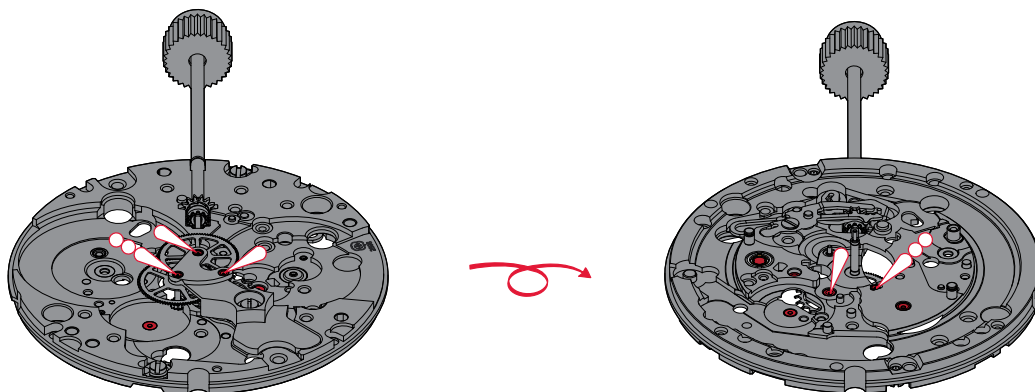
M_L Couple minimum pour dévisser

M_L Minimales Drehmoment zum Lösen

M_L Minimum torque for loosening

(b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montagerienfolge - Order of assembly:
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

9 Var	11 Var	901 Var (2x)
10	12 Var	

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile fine
Dünnflüssiges Öl **Moebius 9010**
Fine oil

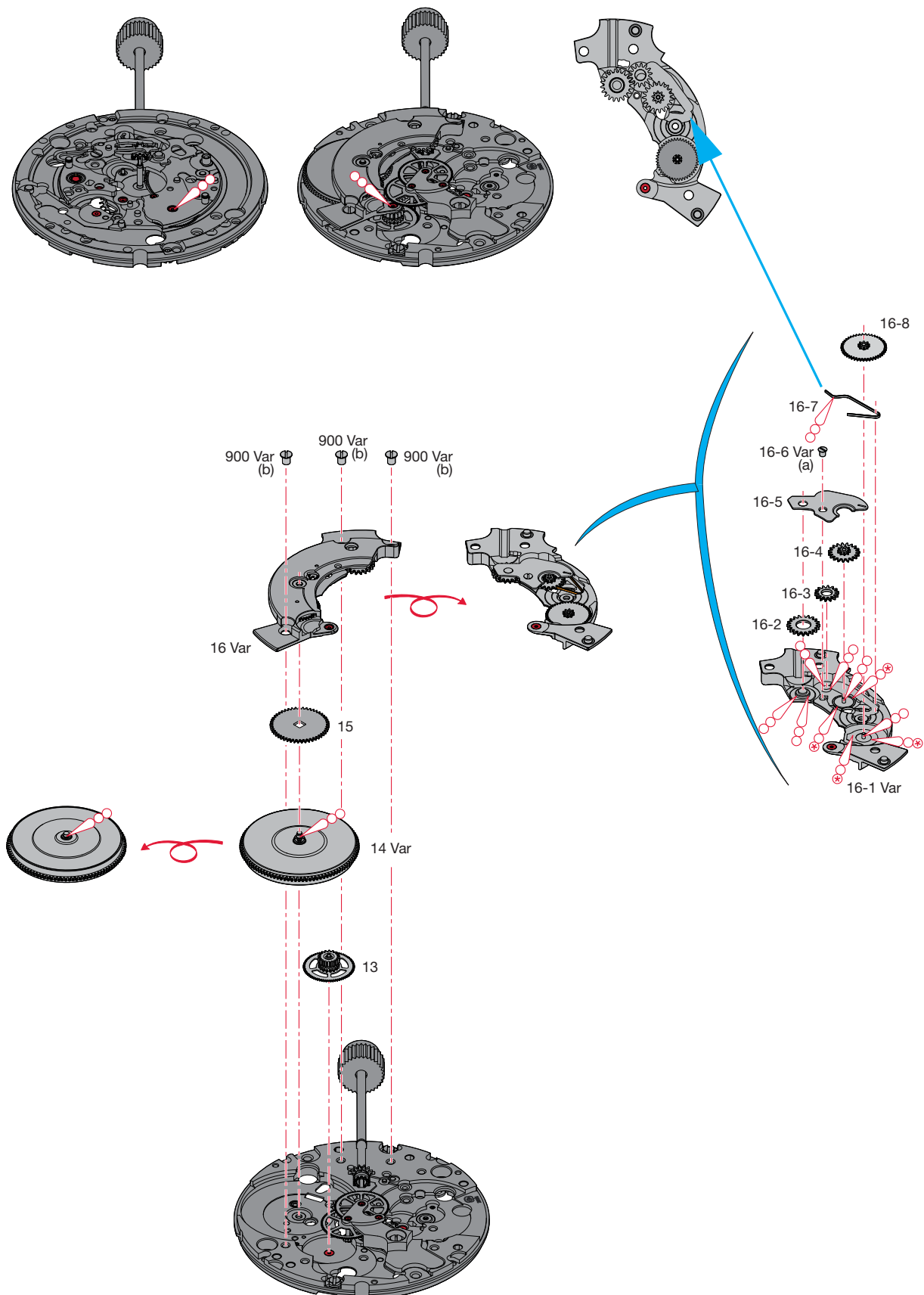
 Très faible quantité
Sehr kleine Menge **Moebius 9010**
Very small quantity

 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett **Moebius HP-1300**
Thick oil or grease ou / oder / or **Moebius D5**

M_L Couple minimum pour dévisser**M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

(b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montagerihenfolge - Order of assembly:
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

13	900 Var (3x)	
14 Var		
15		
16 Var		

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Très faible quantité
Sehr kleine Menge
Very small quantity

**Moebius
HP-1300**
ou / oder / or
Moebius D5

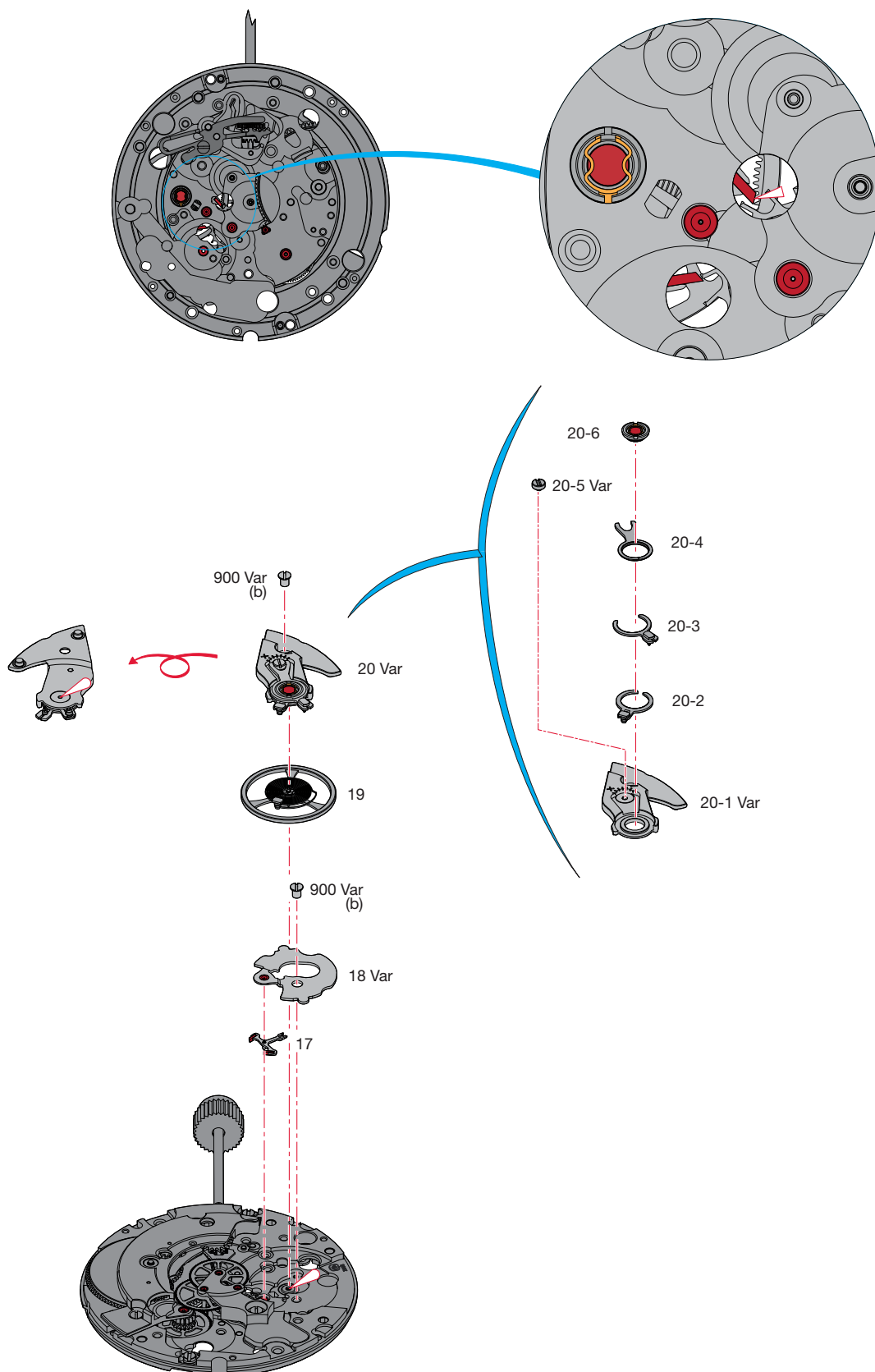
 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

**Moebius
HP-1300**
ou / oder / or
Moebius D5

M_L Couple minimum pour dévisser**M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

- (a) 0,6 Ncm
- (b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes

(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

17	19
18 Var	20 Var
900 Var (1x)	900 Var (1x)

Lubrification - Schmierung - Lubrication

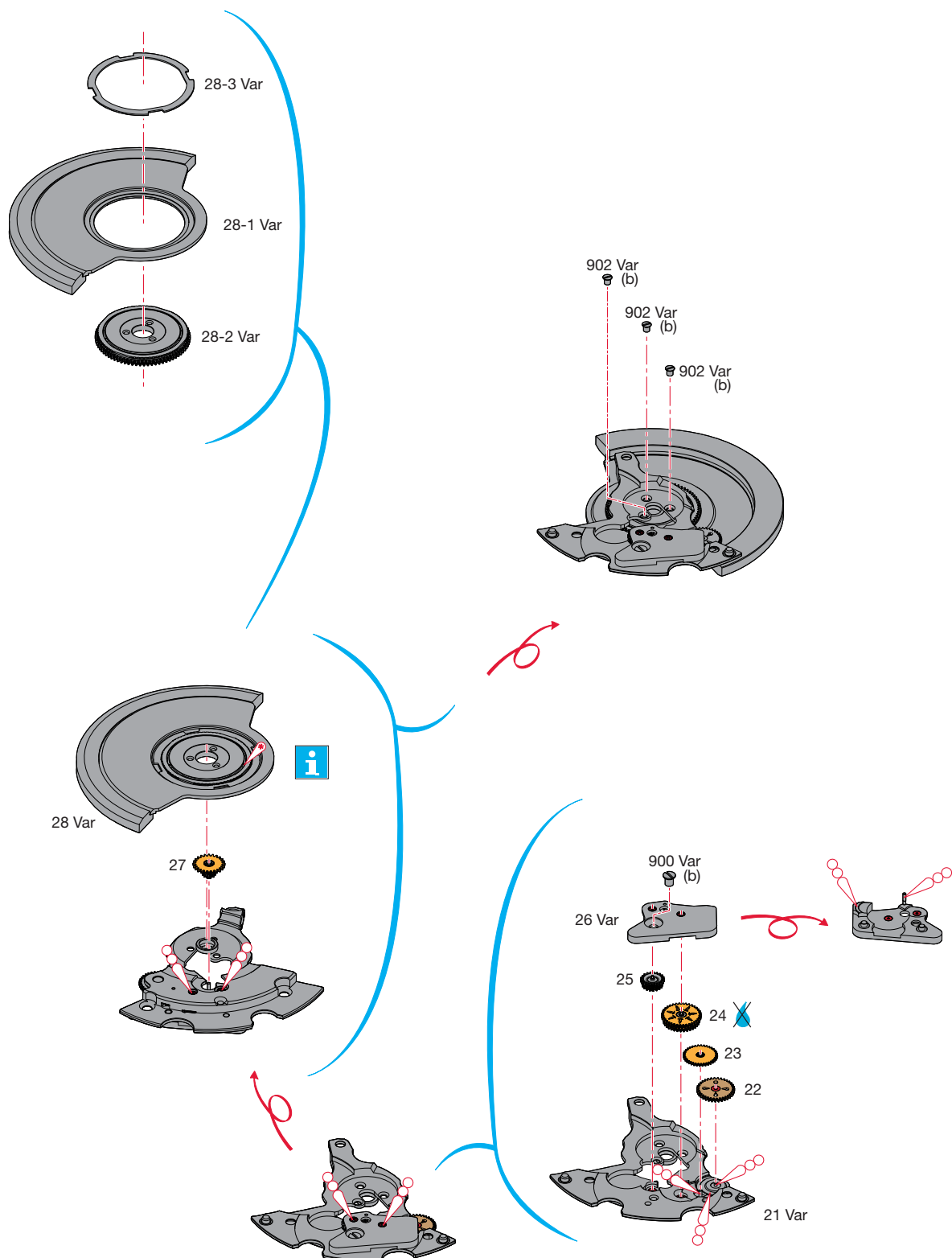
 Huile fine
Dünnflüssiges Öl **Moebius 9010**
Fine oil

 Huile spéciale pour levées **Moebius 941**
Spezialöl für Hebungsstein ou / oder / or
Special oil for pallet stones **Moebius 9415**

M_L Couple minimum pour dévisser**M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

(b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
 Mécanisme automatique - Automatikmechanismus - Self-winding mechanism



Montage du mécanisme automatique

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Automatikmechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the self-winding mechanism

(Parts listed in order of assembly)

21 Var	25	28 Var
22	26 Var	902 Var (3x)
23	900 Var (1x)	
24	27	

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Très faible quantité
Sehr kleine Menge
Very small quantity

Moebius 9010

 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

**Moebius
HP-1300**
ou / oder / or
Moebius D5



Ne pas laver. Si la pièce est très sale ou rouillée, l'échanger par une fourniture d'origine livrée pré lubrifiée par ETA SA.

Nicht waschen. Sollte das Stück sehr verschmutzt oder rostig sein, ist es gegen ein von ETA SA vorgeöltes Original-Stück zu tauschen.

Do not wash. If the part is very dirty or rusty, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.

28 Var:

Seulement après la lavage, très faible lubrification avec Moebius 9010.



Nur nach dem Waschen, sehr kleine Menge Moebius 9010.

Only after the washing, use very little oil Moebius 9010.

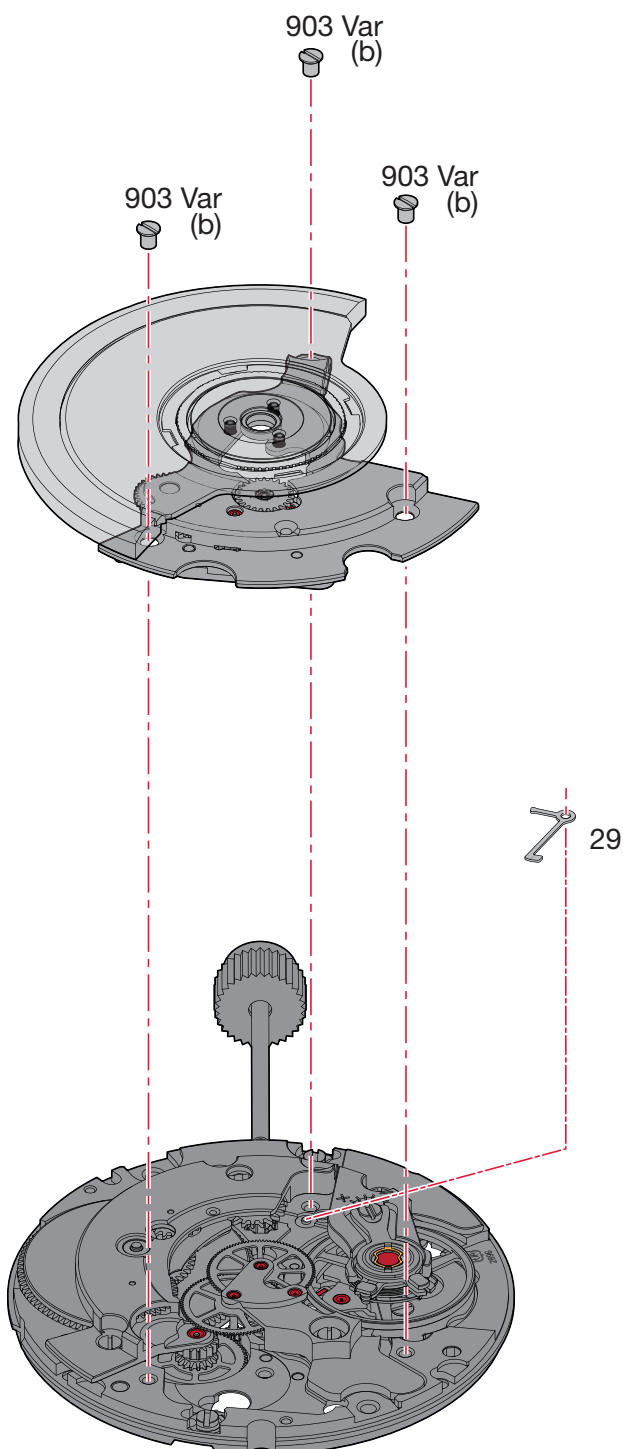
M_L Couple minimum pour dévisser

M_L Minimales Drehmoment zum Lösen

M_L Minimum torque for loosening

(b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
Mécanisme automatique - Automatikmechanismus - Self-winding mechanism



Montage du mécanisme automatique

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Automatikmechanismus

(Bestandteilliste in Montagerihenfolge)

Assembling of the self-winding mechanism

(Parts listed in order of assembly)

29

903 Var (3x)

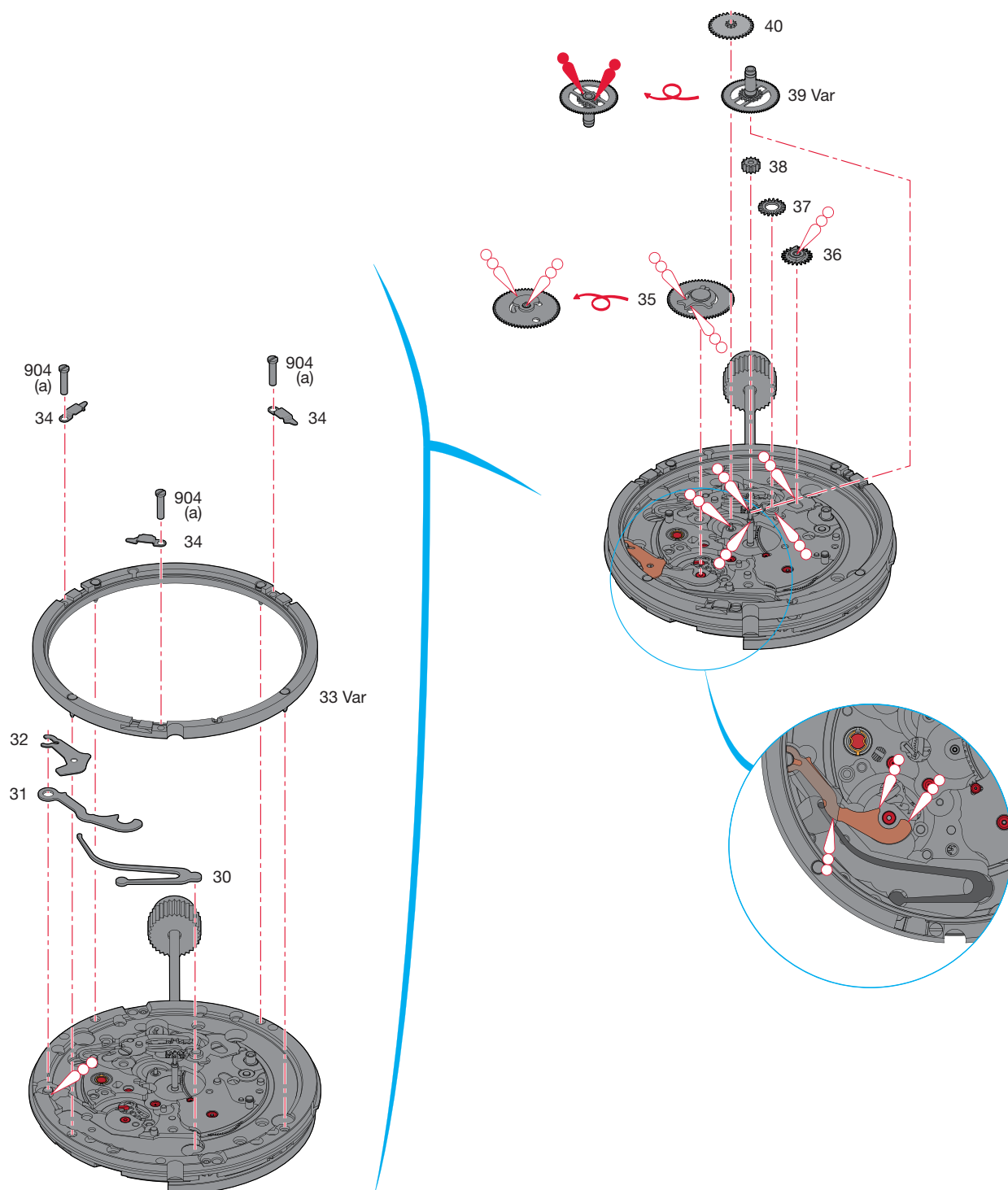
M_L Couple minimum pour dévisser

M_L Minimales Drehmoment zum Lösen

M_L Minimum torque for loosening

(b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
 Mécanisme de calendrier - Kalendermechanismus - calendar mechanism



Montage du mécanisme de calendrier

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Kalendermechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the calendar mechanism

(Parts listed in order of assembly)

30	34	37
31	904 (3x)	38
32	35	39 Var
33 Var	36	40

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Graisse
Fett
Grease

Moebius 9501
ou / oder / or
Jismaa 124

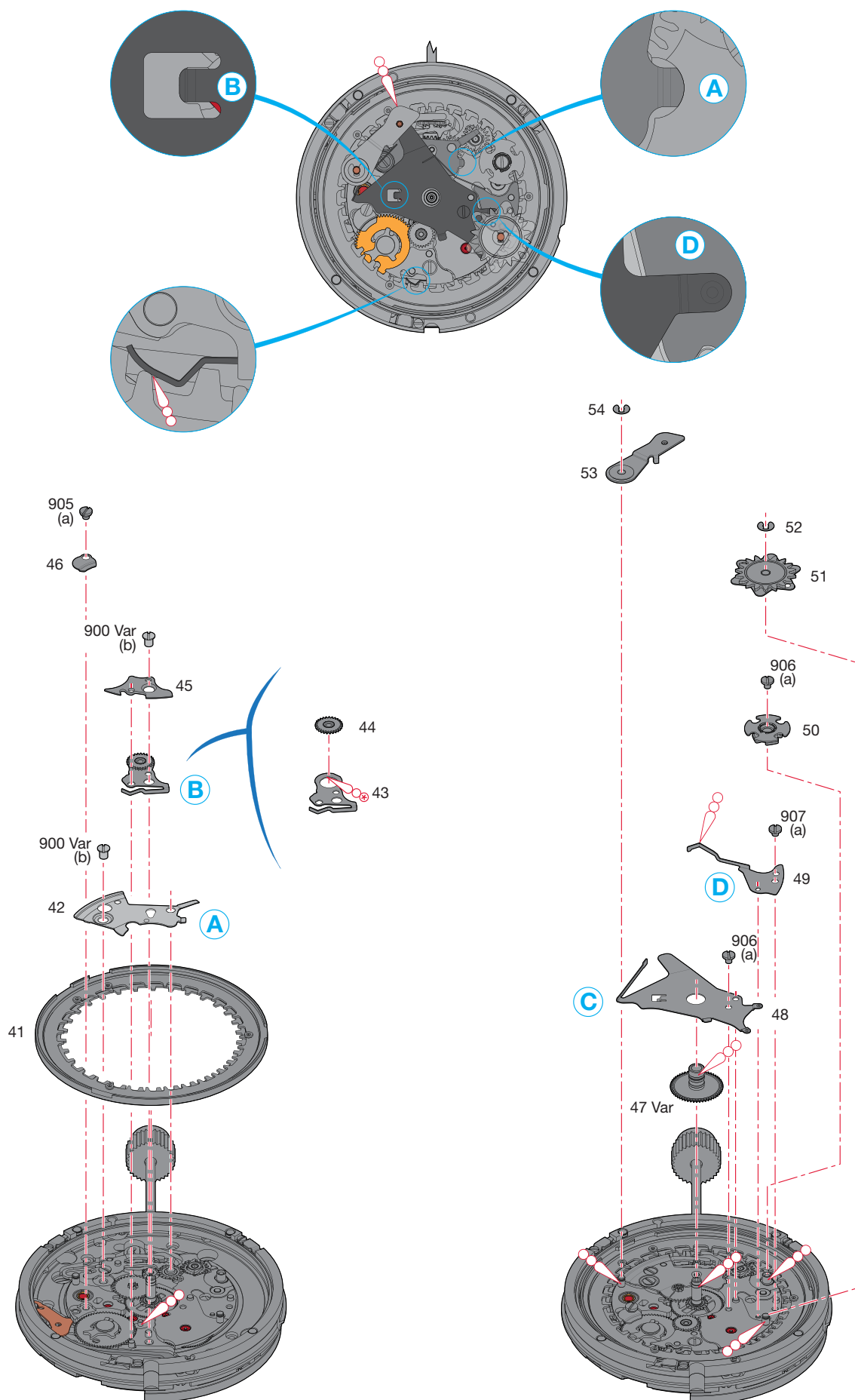
 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

Moebius HP-1300
ou / oder / or
Moebius D5

M_L Couple minimum pour dévisser**M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

(a) 0,6 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
 Mécanisme de calendrier - Kalendermechanismus - calendar mechanism



Montage du mécanisme de calendrier

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Kalendermechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the calendar mechanism

(Parts listed in order of assembly)

41	45	907 (1x)
42	46	50
900 Var (1x)	905 (1x)	906 (1x)
43	47 Var	51
44	48	52
45	906 (1x)	53
900 Var (1x)	49	54

Lubrification - Schmierung - Lubrication

Très faible quantité
Sehr kleine Menge
Very small quantity

**Moebius
HP-1300**
ou / oder / or
Moebius D5



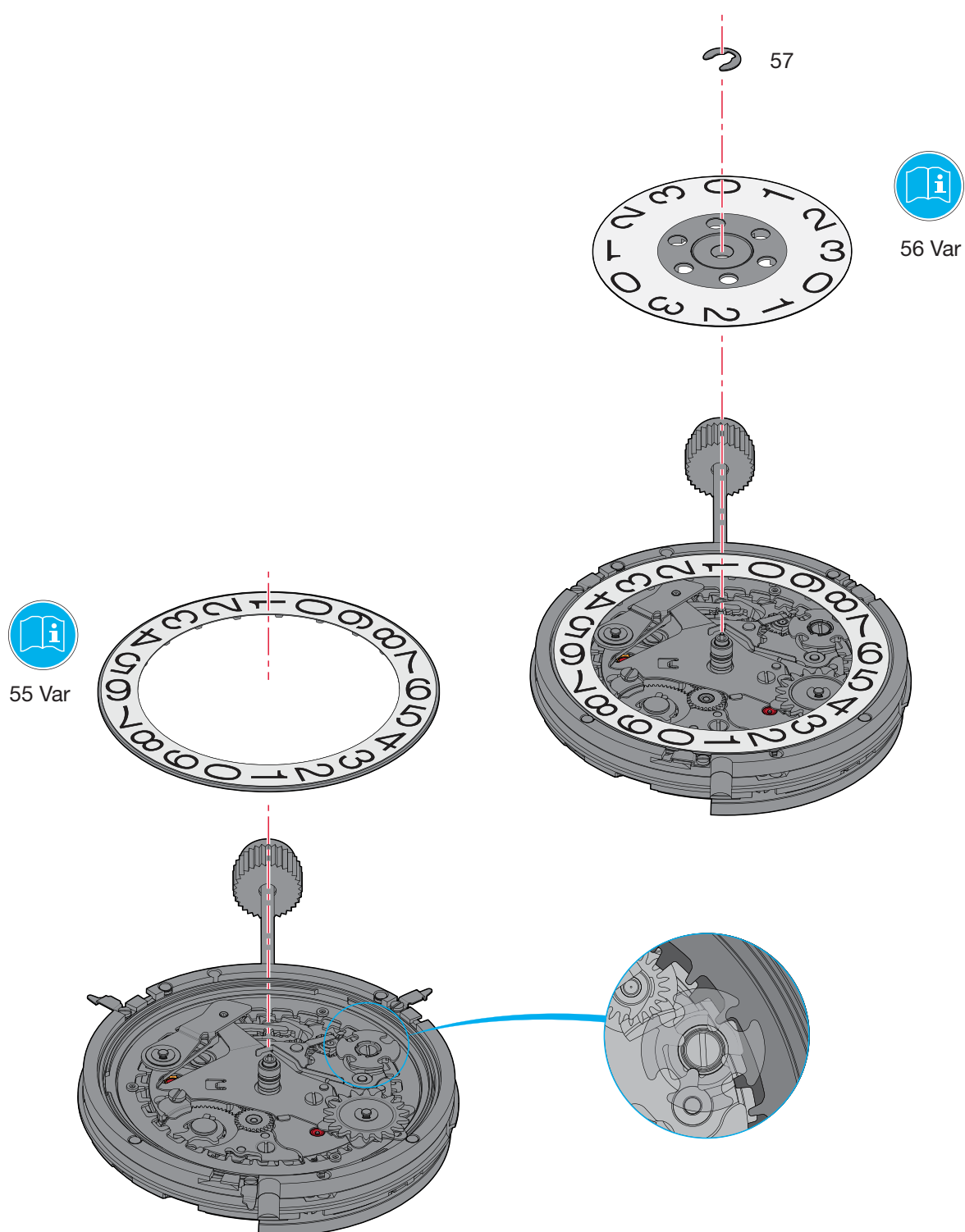
Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

**Moebius
HP-1300**
ou / oder / or
Moebius D5

M_L Couple minimum pour dévisser**M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

- (a) 0,6 Ncm
(b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
 Mécanisme de calendrier - Kalendermechanismus - calendar mechanism



Montage du mécanisme de calendrier

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Kalendermechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the calendar mechanism

(Parts listed in order of assembly)

55 Var

56 Var

57

55 Var / 56 Var:



Voir page. 28

Siehe Seite. 28

See page. 28

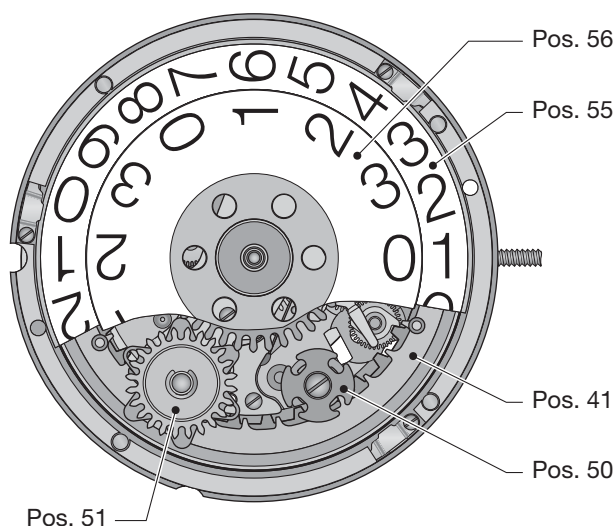


Fig. / Abb. / Fig. 1

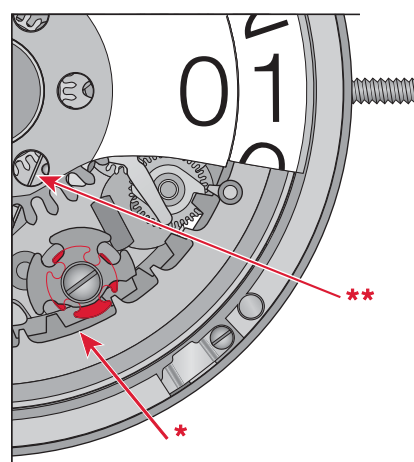


Fig. / Abb. / Fig. 2

Recommandations pour le remontage

Note A

Synchronisation des disques des unités et des dizaines:

- Tirer la tige de remontoir en position 2 (correction rapide).
- Positionner le support de came 41 après la dent manquante (*voir dessin fig. 2) en tournant la tige de remontoir dans le sens horaire.
- Poser le disque des unités 55 Var avec le chiffre 1 à 3 h. Tirer le sautoir des unités (53) par sa languette dessous pour faire descendre le disque en place.
- Monter et fixer les plaquettes de maintien de l'indicateur 34.
- Poser le disque des dizaines 56 avec le 0 à 3 h. Pousser le ressort de positionnement du sautoir des dizaines (49) vers le centre (**voir dessin fig. 2). Clipser la clavette 57.
- Vérifier le recentrage du disque des dizaines 56 en le poussant alternativement en butée à gauche et à droite.
- Contrôler sur 1 tour de 31 jours.

Empfehlungen für den Zusammenbau

Nota A

Synchronisierung der Einer- und Zehner-scheiben:

- Die Aufzugswelle in Position 2 (Schnellkorrektur) ziehen.
- Den Nockenträger 41 nach dem fehlenden Zahn (*siehe Zeichnung Abb. 2) positionieren, indem die Aufzugswelle im Uhrzeigersinn gedreht wird.
- Die Einheitenanzeiger 55 mit der Ziffer 1 bei 3 Uhr setzen. Die Einheitenraste (53) an der Zunge unten ziehen, damit sich die Scheibe in ihren Platz einfügt.
- Die Halteplättchen für Anzeige 34 montieren und befestigen.
- Die Zehneranzeiger 56 mit der Ziffer 0 bei 3 Uhr setzen. Die Positionierungsfeder der Zehneraste (49) gegen die Mitte drücken (**siehe Zeichnung Abb. 2). Die Klemmscheibe 57 befestigen.
- Die Zentrierung der Zehneranzeiger 56 durch abwechselndes Stossen nach links und rechts überprüfen.
- Kontrollieren über eine Umdrehung von 31 Tagen.

Recommendations for assembling

Nota A

Synchronization of the disks indicating the units and tens:

- Pull the winding stem in position 2 (quick correction).
- Position the cam support 41 after the missing tooth (*see drawing fig. 2) by turning the winding stem clockwise.
- Fit the unit indicator 55 with the number 1 at 3 o'clock. Pull the units jumper (53) by its tongue below, so that the disk descends into its place.
- Assemble and fix the indicator maintaining small plates 34.
- Fit the tens indicator 56 with the number 0 at 3 o'clock. Push the positioning spring of the tens jumper (49) towards the centre (**see drawing fig. 2). Attach the spring clip 57.
- Verify that the tens indicator 56 is centered by pushing it alternately to the left and to the right.
- Check over a turn of 31 days.



Pour des informations concernant
les aiguillages voir:

Information Habillage

Plan:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



Für Informationen betreffend der
Zeigerwerkhöhen siehe:

Fabrikanten Information

Zeichnung:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



For information regarding hand fitting
heights see:

Manufacturing Information

Drawing:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document****Änderungen gegenüber vorher-
gehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
08	29.01.2015	Correction ordre des fournitures	Reihenfolge der Bestandteile	Order of spare parts correction	3–28
07	04.06.2013	Nouvelle adresse	Neue Adresse	New address	1, 5, 20
		Pièce No 10.041.00 corrigée	Teil Nr. 10.041.00 korrigiert	Correction on part No 10.041.00	3
06	03.01.2011	Ajout variantes	Variante ergänzt	Addition variants	6–15
		Montage	Montage	Montage	6–15
05	29.01.2010	Suppression des pièces No: 166, 166/1, 714, 728, 730, 5166	Teile Nr: 166, 166/1, 714, 728, 730, 5166 entfernt	Remove parts No: 166, 166/1, 714, 728, 730, 5166	3–4, 6–7
		Ajout lubrification sur dessin	Zusatz Schmierer auf Zeichnung	Addition lubrication on drawing	8, 12
		Nouveau layout	Neues Layout	New layout	1–16
04	09.08.2007	Nouveaux logos	Neue Logos	New logos	1, 12
		Ordre d'assemblage	Montagereihenfolge	order of assembly	8
03	05.04.2006	Lubrification Moebius HP–1300	Schmierung Moebius HP–1300	Lubrication Moebius HP–1300	6–8
		Couple minimum pour dévisser	Minimales Drehmoment zum Lösen	Minimum torque for loosening	4, 6, 7, 9
02	12.12.2005	Roue intermédiaire de réduction (1490) retournée	Zwischen-Reduktionsrad (1490) verkehrt	Intermedaite reduction wheel (1490) reversing	7
		Correction de numéros de fournitures	Korrekturen Bestandteile-Numern	Correction of materials-number	2–3
01	01.10.2004	Version de base	Basis Version	Basic version	--

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
Support Center Portal (SCP) :****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
Support Center Portal (SCP):****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
Support Center Portal (SCP):****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

SC PRODUCT COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch
www.eta.ch